

**Skyways**  
TRUCK DRIVING SCHOOL  
Class 1A, 3A & Air Brake Training  
Certified trainers with over 16 years experience.  
Financing Available  
Tariq Hameed  
Babir Hameed  
Shamshair Tariq  
ਆਪਣੀ ਬੁਲੀ ਵਿੱਚ ਟਰੱਕ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:  
2110 Winnipeg St North Regina (SK) S0G 5K0  
Call Toll Free: 1-844 468 6912  
www.skywaystrucking.ca

The Punjabi Newspaper

ਪੰਜਾਬੀ  
**ਅਖਬਾਰ**  
Punjabi Akhbaar

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ: ਹਰਬੰਸ ਬੁੱਟਰ 403 640 2000

Edmonton : 780 599 2000 | Regina/Saskatoon : 639 999 1000 : Winnipeg 431 733 3000

Chief Editor : Harbans Buttar

For All your Real Estate Needs  
**Amandeep Dhaliwal**  
REALTOR  
Cell: 306-241-8501  
ਕੋਈ ਵੀ ਬਿਜਨਿਸ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਜਾਂ ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ/ਵੇਚਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅਮਨਦੀਪ ਪਾਲੀਵਾਲ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰੋ।  
ROYAL LEPAGE  
Saskatoon Real Estate

Vol: 8 No: 185 Website : www.punjabiakhbaar.ca Email: editor@punjabiakhbaar.ca Friday, 10 December 2021

**ਕਿਸਾਨਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਕੇਸ ਰੱਦ ਹੋਣ 'ਤੇ ਹੀ ਅੰਦੋਲਨ ਵਾਪਸ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ: ਐੱਸਕੇਐੱਮ**



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ)- ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣਾ ਅੰਦੋਲਨ ਵਾਪਸ ਤਾਂ ਹੀ ਲੈਣਗੇ ਜਦੋਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਕੇਸ ਵਾਪਸ ਲਏ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸਾਨ ਆਗੂ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰਾਜੇਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇਹ ਸ਼ਰਤ ਮੰਨਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸਾਨਾਂ ਅੰਦੋਲਨ ਵਾਪਸ ਲੈਣ 'ਤੇ ਹੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਦਰਜ ਕੇਸ ਵਾਪਸ ਲਏ ਜਾਣਗੇ। ਕਿਸਾਨ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਨੀਅਤ 'ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਵੀ ਜਤਾਇਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਅੰਦੋਲਨ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮੀਟਿੰਗ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਪੀਟੀਆਈ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸਾਨ ਆਗੂਆਂ ਵਿੱਚ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਅਗਲੀ ਰੁਪਰੇਖਾ ਉਲੀਕਣ ਲਈ ਸਰਬੰਸਮਤੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਐਲਾਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੰਯੁਕਤ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਦੇ ਆਗੂ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਨੇ ਅੱਜ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਮਗਰੋਂ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਦਿੱਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵਧੇਰੇ ਮੰਗਾਂ ਮੰਨੀਆਂ ਜਾ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪੱਤਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਸੰਯੁਕਤ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਦੇ ਇਕ ਹੋਰ ਆਗੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਅੰਦੋਲਨ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਕਿਸਾਨੀ ਮੰਗਾਂ ਬਾਰੇ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹਾਂ-ਪੱਖੀ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਵੀ ਅੰਤਿਮ ਫੈਸਲਾ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਚੜ੍ਹਨੀ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਖ਼ਬਰ ਠੀਕਾ ਹੈ ਕਿ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਸਾਨੀ ਅੰਦੋਲਨ ਖਤਮ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

**ਟਰੂਡੋ ਸਰਕਾਰ 14 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਦੇਵੇਗੀ ਬਜਟ ਅਪਡੇਟ**

ਉੱਟਾਵਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ)- ਟਰੂਡੋ ਸਰਕਾਰ 14 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਸੰਸਦ ਵਿੱਚ ਬਜਟ ਅਪਡੇਟ ਦੇਵੇਗੀ। ਇਹ ਗੱਲ ਵਿੱਚ ਮੰਤਰੀ ਕ੍ਰਿਸਟੀਆ ਫਰੀਲੈਂਡ ਨੇ ਸੰਸਦ ਵਿੱਚ ਆਖੀ। ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਰਹੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅਤੇ ਇਨਫਲੇਸ਼ਨ ਕਾਰਨ ਵਿਆਜ ਦਰ ਵਧਣ ਦੇ ਚਰਚੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵਿੱਤੀ ਹਾਲਤ ਵਿਗੜ ਸਕਦੀ ਹੈ। 17 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਸੰਸਦ ਕ੍ਰਿਸਮਿਸ ਛੁੱਟੀਆਂ ਲਈ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਮਤਲਬ 14 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਬਜਟ ਅਪਡੇਟ ਦੇਵੇਗੀ। ਕੌਰੋਨਾ ਮਹਾਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਟਰੂਡੋ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਬੇਮੁਹਾਰਾ ਖਰਚਾ ਵਧਾ ਲਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਪਿਛਲੇ ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ ਦਾ ਬਜਟ ਘਾਟਾ 352 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਅਤੇ ਚਾਲੂ ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ ਦਾ ਬਜਟ ਘਾਟਾ 155 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਰਹਿਣ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਹੈ। ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਕ੍ਰਿਸਟੀਆ ਫਰੀਲੈਂਡ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਕੋਵਿਡ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਜੰਗ ਜਿੱਤਣਾ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਗੀਕਵਰੀ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ 7 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਸਪੋਰਟ ਪੈਕੇਜ ਬਾਰੇ ਬਹਿਸ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ ਜਦਕਿ ਐਨਡੀਪੀ ਹੋਰ ਖਰਚਾ ਵਧਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਵਿੱਤ ਕਰਿਟਿਕ ਪੀਅਰ ਪੌਲੀਵਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਵਿੱਤੀ ਅਪਡੇਟ ਬਹੁਤ ਲੇਟ ਦੇਣ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕ੍ਰਿਸਮਿਸ ਛੁੱਟੀਆਂ ਕਾਰਨ ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਬਹਿਸ ਦਾ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗਾ। ਟਰੂਡੋ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 100 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਕਰੀਬ ਹੋਰ ਖਰਚਣ ਦੇ ਚੋਣ ਵਾਅਦੇ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਮਾਹਰਾਂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਇਨਫਲੇਸ਼ਨ ਹੋਰ ਵਧੇਗੀ ਜੋ ਸਿਹਤਮੰਦ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਵਿੱਤੀ ਮਾਹਰ ਰੋਬਰਟ ਐਸਲਿਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਧਿਆਨ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜੇ ਹੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਨਾ ਅਪਣਾਈਏ, ਜਿਹਨਾਂ ਨਾਲ ਖ਼ਪਤ ਹੋਰ ਵਧੇ, ਮੰਗ ਹੋਰ ਵਧੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਨਫਲੇਸ਼ਨ ਹੋਰ ਵਧੇਗੀ।

**ਸੱਜਣ ਕੁਮਾਰ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਹੱਤਿਆ ਤੇ ਦੰਗੇ ਭੜਕਾਉਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹੇਠ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ**



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ)- ਇੱਥੋਂ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਨਵੰਬਰ 1984 ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਸਿੱਖ-ਵਿਰੋਧੀ ਦੰਗਿਆਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਸਾਬਕਾ ਕਾਂਗਰਸੀ ਆਗੂ ਸੱਜਣ ਕੁਮਾਰ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਹੱਤਿਆ ਅਤੇ ਦੰਗੇ ਭੜਕਾਉਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹੇਠ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜੱਜ ਐੱਮ. ਕੇ. ਅਗਰਵਾਲ ਨੇ 4 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਸੁਣਾਏ ਹੁਕਮਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਨ-ਰਿਕਾਰਡ ਮੌਜੂਦ ਤੱਥਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੱਜਣ ਕੁਮਾਰ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਦੰਗੇਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਭੀੜ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਉਹ ਭੀੜ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਸਾਜਨ ਕੁਮਾਰ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ 16 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ ਆਇਦ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣਾ ਗੁਨਾਹ ਮੰਨਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕੇਸ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਤਰੁਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਪੱਛਮੀ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਰਾਜ ਨਗਰ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਸਨ ਤੇ ਸਾਜਨ ਕੁਮਾਰ ਦੀ ਕਥਿਤ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਭੀੜ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਨਵੰਬਰ 1984 ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਵਰ੍ਹਾ 1985 ਵਿੱਚ ਪਰਚਾ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

**ਸੈਸਕਾਟੂਨ ਵਿਖੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਲਈ ਪੱਤਰਕਾਰ / ਸੇਲਜ਼ਮੈਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।**  
**ਕਾਲ : ਹਰਬੰਸ ਬੁੱਟਰ**  
ਸੰਪਾਦਕ : ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ  
403 640 2000

**APNA BAZAAR**  
SOUTH ASIAN GROCERY STORE  
ਆਪਣਾ ਬਜ਼ਾਰ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ  
ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਦਾਲਾਂ, ਮਸਾਲੇ, ਆਟਾ, ਵੈਸਟ, ਆਦਿ, ਮੁਹੱਬ, ਬਰਤਨ ਆਦਿ ਨਿੱਤੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਾਲਾ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਇੱਕ ਛੱਤ ਹੇਠ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।  
102 Hampton Cir #40, Saskatoon, SK S7R 0B7  
PH: 306 491 4742

**CENTURY 21 Fusion**  
**RANDY SINGH**  
Saskatoon REALTOR®  
306.361.7810  
randy.singh@century21.ca  
randysinghrealty.com  
Call me today!  
Not intended to solicit properties currently listed for sale or buyers under contract. Each office is independently owned and operated.

**FLEX REALTY**  
**CJ Singh**  
REALTOR® Bcomm. Accounting  
CJ.Singh187@gmail.com  
306 270-2567

**ਕੈਪਟਨ ਵੱਲੋਂ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂ ਗਜੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਸ਼ੇਖਾਵਤ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ**

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ)- ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂ ਗਜੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਸ਼ੇਖਾਵਤ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ



ਗਈ। ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਸੀਟਾਂ ਦੀ ਵੰਡ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਗੱਲਬਾਤ ਹੋਈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀ ਗਜੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਹਨ। ਇਹ ਮੀਟਿੰਗ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਢੀਡਸਾ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ ਰਹੀ ਹੈ। ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਵਜੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਣ ਮਗਰੋਂ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਲੋਕ ਕਾਂਗਰਸ ਨਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਬਣਾ ਲਈ ਸੀ।

**NIRMAL TRUCK DRIVING SKILLS**  
1A, 3A, (Air Brake) TRAINING (SGI APPROVED)  
ACCORDING TO NEW MELT PROGRAM  
**Surjit Singh**  
(Truck Instructor)  
1-306-450-2129  
ਸ਼ਕਤੀ ਉੱਪਰ ਸ਼ਰਫਤਾ ਨਾਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਨਿਰਮਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਿੱਕਿੰਗ (ਸਕੂਲ) ਦੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਉੱਪਰ ਸਾਨੂੰ ਮਾਣ ਹੈ।  
ਐੱਸ ਜੀ ਆਈ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਨਵੇਂ ਮੈਲਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤਹਿਤ ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਟਰੇਨਿੰਗ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।  
NIRMALTRUCKDRIVING@gmail.com  
1-115 71st Street W  
Saskatoon SK S7R 1B4  
ਕਲਾਸ਼ਾਂ ਉੱਪਰ ਉਪਲਬਧ: English, Hindi, Punjabi, Urdu

**FALCON TRANSPORT**  
**Hiring New Drivers and Owner Operators**  
Great Mile Rates  
Dedicated Runs  
New Automatic Truck  
Local/Long Haul US - Canada Runs  
Home time every weekend  
SINP/LMIA ਲਈ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਅਤੇ ਓਨਰ ਆਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।  
Balpreet Singh  
Tel: 306-952-4977 Cell: 306-212-0246  
Email: falcontransport86@gmail.com  
Website: Falcontransport.ca

Always Fresh  
Always Delicious  
**OPEN**  
11am - Midnight  
ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਬਾਈਟ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਨਾਂ ਹੀ ਪੀਜ਼ਾ ਬਾਈਟ ਐਂ!  
**Pizza Bite**  
Perfect place for Perfect taste  
Authentic Indian Curry and Sweet House  
● Pizza and Indian Food  
● Indian Sweets  
● Tiffin Service  
● Catering  
www.pizzabite.ca  
Call - (306)954-0011, (306)-954-0077  
#2 606 22nd St West Saskatoon, SK.

**WARD TIRECRAFT**  
COMMERCIAL AGRICULTURE PASSENGER  
ਜਾਨਦਾਰ ਤੇ ਵਜਨਦਾਰ ਨਵੇਂ ਟਾਇਰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੇ ਆਉ  
Enjoy Greater Vehicle Performance  
With Our Wide Selection of Quality Tires From Leading Brands!  
**Free Installation & Balance on set of 4**  
CALL TODAY FOR AN ESTIMATE!  
(306) 230-9025, (306) 715-8716  
801 - 48th Street East, Saskatoon, SK S7K 0X5  
www.wardtires.com

**INNOVATIVE STONECRAFT**  
CRAFTED STONE VENEER  
306.591.0670  
PARMJOT MAAN  
CANADIAN MADE  
Your 1st choice for Manufactured STONE CLADDING needs in Residential & Commercial Projects.  
CALL NOW!  
We ship across Western Canada.  
1D, 820 51st St E  
Saskatoon SK S7K0X8  
FREE ESTIMATES  
BEST PRICE GUARANTEE  
INFO@INNOVATIVESTONECRAFT.CA  
WWW.INNOVATIVESTONECRAFT.CA



# ਅਲਬਰਟਾ ਸੂਬੇ ਅੰਦਰ ਨਵੇਂ ਵੇਰੀਐਂਟ ਓਮੀਕਰੋਨ ਦੇ ਨਵੇਂ ਕੇਸ ਮਿਲੇ ਹਨ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਲੰਬੇ ਵੀਕ-ਐਂਡ ਦੌਰਾਨ ਅਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਦੇ ਨਵੇਂ ਵੇਰੀਐਂਟ - ਮਿਕ੍ਰੋਨ ਦੀ ਇਨਫੈਕਸ਼ਨ ਦੇ 8 ਹੋਰ ਨਵੇਂ ਮਾਮਲੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਦੀ ਚੀਫ ਮੈਡੀਕਲ ਔਫਿਸਰ ਐਂਡ ਹੈਲਥ ਡਾ. ਡੀਨਾ ਹਿਨਸੋਮ ਨੇ ਟਵਿਟਰ ਦੇ ਮਾਥਿਅਮ ਨਾਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ -ਮਿਕ੍ਰੋਨ ਵਾਇਰਸ ਦੇ 8 ਨਵੇਂ ਕੇਸ ਆਏ ਹਨ ਤੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਯਾਤਰੀ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਖਦਸ਼ਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਨੌਰਥ ਜ਼ੋਨ ਦੇ ਇੱਕ

# ਪੋਸਟ ਸੈਕੰਡਰੀ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਟ੍ਰੈਜਿਸ਼ਨਲ ਵੋਕੇਸ਼ਨਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟਲ ਡਿਜ਼ੇਬਿਲਿਟੀਜ਼ ਵਾਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਸੀਟਾਂ ਰੱਖੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ

ਐਡਮੰਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਜੇਸਨ ਕੋਲੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵੱਲੋਂ 20 ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਦਾ ਖਰਚਾ ਕਰਕੇ ਪੋਸਟ ਸੈਕੰਡਰੀ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਟ੍ਰੈਜਿਸ਼ਨਲ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟਲ ਡਿਜ਼ੇਬਿਲਿਟੀਜ਼ ਵਾਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਸੀਟਾਂ

# ਕੈਲਗਰੀ ਦੀਆਂ ਦੋ ਖਿਡਾਰਨਾਂ ਦੀ ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਫਸ ਗਈਆਂ ਹਨ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਖੇਲਣ ਗਈ ਅਤੇ ਉਥੇ ਹੀ ਫਸ ਗਈ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਜੂਨੀਅਰ ਵਿਮੋਨਜ਼ ਟੀਮ ਦੀਆਂ ਦੋ ਮੈਂਬਰ ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਵੀ ਦੱਸੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਸਾਲ 2021 ਦਾ ਵਿਮੋਨਜ਼ ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ ਜੂਨੀਅਰ ਵਰਲਡ ਕੱਪ ਖੇਡਿਆ ਜਾਣਾ ਸੀ ਤੇ ਟੀਮ 21 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਉੱਥੇ ਪਹੁੰਚੀ ਸੀ। 6 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਟੀਮ ਦਾ ਉਰਗੁਏ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾ ਮੈਚ ਸੀ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਉੱਥੇ ਪਹੁੰਚਦਿਆਂ

# ਅਮੈਰੀਕਾ ਚੀਨ ਨਾਲ ਖੇਡ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਿੰਗ ਫਸਾਉਣ ਲੱਗਾ ਹੈ

ਸੈਸਕਾਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਚੀਨ ਵਿੱਚ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਵਿੰਟਰ -ਲੰਪਿਕਸ ਦਾ ਅਮੈਰੀਕਾ ਵੱਲੋਂ ਡਿਪਲੋਮੈਟਿਕ ਬਾਇਕੋਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜੋਆ ਬਾਇਡਨ ਨੇ ਹਰੀ ਝੰਡੀ ਵਿਖਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਚੀਨ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਕਾਰਾਂ ਦੇ ਕਠਿਤ ਘਾਣ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਦਮ ਚੁੱਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਚੀਨ ਨੇ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਅਮੈਰੀਕਾ ਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਢੁੱਕਵਾਂ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਮੈਰੀਕਨ ਖਿਡਾਰੀ ਖੇਡਾਂ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਤੇ ਸਮਾਪਤੀ ਸਮਾਰੋਹਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਲੈਣਗੇ।

# ਕੈਲਗਰੀ ਦੀ ਮੇਅਰ ਜੋਤੀ ਗੌਡੇਕ ਵਰਲਡ ਪੈਟਰੋਲੀਅਮ ਕੌਨਫਰੰਸ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਅਮਰੀਕਾ ਪੁੱਜੀ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਮੇਅਰ ਡਾ. ਜੋਤੀ ਗੌਡੇਕ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਆਇਲ ਐਂਡ ਗੈਸ ਕੌਨਫਰੰਸ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਅਮੈਰੀਕਾ ਦੇ ਹਿਊਸਟਨ ਪੈਟਰੋਲੀਅਮ ਕੌਨਫਰੰਸ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਾਲ ਅਮੈਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਅਤੇ 2023 ਵਿੱਚ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੇਅਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ, ਕਲਾਇਮੈਂਟ ਐਮਰਜੰਸੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੇ ਮੇਅਰਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰਨਗੇ।

# ਬੇ ਘਰਿਆਂ ਦੇ ਟੈਂਟ ਉਖਾੜਨ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਜੋਤੀ ਗੌਡੇਕ ਨੇ ਕੈਲਗਰੀ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲ ਘੂਰੀ ਵੱਟੀ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਕੈਲਗਰੀ ਡਾਉਨ-ਟਾਊਨ ਸਥਿਤ ਹੋਮਲੈੱਸ ਸ਼ੈਲਟਰ 'ਫੁੱਫ ਇਨ ਸੈਂਟਰ' ਦੇ ਬਾਹਰ ਪੁਰਬਲੇ ਪਾਸੇ ਟੈਂਪਰੇਰੀ ਟੈਂਟ ਲਗਾ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਠੰਡ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਬੈਠੇ ਕੁਝ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਖਦੇਤ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸਿਟੀ ਮੇਅਰ ਡਾ. ਜੋਤੀ ਗੌਡੇਕ ਨੇ ਗੰਭੀਰ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕੈਲਗਰੀ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਬਾਇਲੋਅ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕਾਰਵਾਈ

# ਨੋਬਲ ਪੁਸਕਾਰ ਜੇਤੂ ਨੂੰ ਚਾਰ ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ

ਸੈਸਕਾਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਮਿਆਮਾਰ ਦੀ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਨੋਬਲ ਪੁਰਸਕਾਰ ਜੇਤੂ ਆਂਗ ਸਾਨ ਸੂ ਕੀ ਨੂੰ ਅਸ਼ਾਂਤੀ ਫੈਲਾਉਣ ਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ ਕੋਵਿਡ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਪਾਏ ਜਾਣ 'ਤੇ ਚਾਰ ਸਾਲ ਜੇਲ੍ਹ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਹੈ। ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵਿਨ ਮਿੰਟ ਨੂੰ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤਹਿਤ ਬਰਾਬਰ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਬਰਤਾਨੀਆ ਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਸਜ਼ਾ ਤੇ ਫ਼ੌਜੀ ਸ਼ਾਸਨ ਵੱਲੋਂ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੇ ਲੋਕਤੰਤਰ ਨੂੰ ਕੁਚਲਣ ਦੀ ਇੱਕ ਹੋਰ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

**SUPERVISA Medical Insurance** **ਜਿਹੜੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਦੱਸਣਗੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹੀ ਮਿਲਣਗੀਆਂ**

**Punjab Insurance Inc**

**Harpinder Sidhu**  
REGIONAL MANAGER  
403 404 3500  
sidhu.harpinder@gmail.com

**Gurinder Chahal**  
MANAGER  
587 707 7000  
cgyquotes@gmail.com

**SERVICES**

- Life Insurance
- Mortgage Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance

**ਤਜ਼ਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਟੀਮ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ**

**A Plus Foreign Exchange**  
#333-55 Westwinds Cres NE  
(ਸੁਪਰ ਸਟੋਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਸਮੋਸਾ ਫੈਕਟਰੀ ਵਾਲੇ ਪਲਾਜ਼ੇ ਵਿੱਚ)  
Calgary (AB) T3J 5H2

**Kewal Sangha**  
587 582 6666

**A Plus Immigration & NRI Solutions**  
nriservicecalgary@gmail.com

- ਤੁਹਾਡੇ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਕਮਾਏ ਡਾਲਰਾਂ ਦਾ ਸਹੀ ਮੁੱਲ ਮਿਲੇ ਅਤੇ ਲਾਭ ਲੱਭਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਠੀਕ ਟਿਕਾਣੇ ਉੱਪਰ ਪੁੱਜਣ।
- ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਰੁਪਈਏ ਦੇ ਬਦਲੇ ਡਾਲਰ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਉੱਪਰ ਕਨੇਡਾ ਬੈਠੇ ਹੀ ਲਓ।
- ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਇੱਕ ਬਾਰ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਜਾਣ ਲਓ।
- ਇੰਡੀਆ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਂ।

- ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਚਿਰਗੀਆਂ ਵਿੱਚ ਖੱਜਲ ਖੁਆਰ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।
- ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਜ਼ਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਹੋਈ ਬੇ-ਮਾਲਕੀ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਮਾਲਕੀ ਬਣਾਵਾਂਗੇ।
- ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਤਜ਼ਰਬੇਕਾਰ ਮਾਹਿਰ ਵਕੀਲਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਹੈ।
- ਜ਼ਮੀਨ/ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਖ਼ਰੀਦ/ਵੇਚ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਵੀ ਮਸਲਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**A-Class Auto Body Ltd.** Now Operating as **FIX AUTO CALGARY NORTH EAST**

**Mike Randev R.Gill**  
Tel : (403) 273-8889  
Fax : (403) 273-8812

**Complete Collision Repairs & Painting**

**Insurance Claims Courtesy Cars All Work Guaranteed**

720 Moraine Road NE, Calgary, AB, T2A 2P3  
Email: aclass@aaclassautobody.ca

# ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਆਗਮਨ ਪੁਰਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਹੋਇਆ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਪਿਛਲੇ ਡੇਢ ਕੁ ਸਾਲ ਤੋਂ ਹੋਂਦ ਵਿੱਚ ਆਈ, ਈ- ਦੀਵਾਨ ਸੋਸਾਇਟੀ ਕੈਲਗਰੀ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਹਫਤਾਵਾਰ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ, ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ 552ਵੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ, ਐਨਲਾਈਨ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਕਰਾਇਆ ਗਿਆ- ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਮਹਾਨ ਪੰਥਕ ਕਵੀਆਂ ਨੇ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਨਾਲ, ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ- ਐਡਮੰਟਨ, ਵੈਨਕੂਵਰ, ਟੋਰੰਟੋ, ਯੂ ਐਸ.ਏ., ਇੰਡੀਆ ਆਦਿ ਤੋਂ ਸੰਗਤ ਜੁੜੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਹਰ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਵਲੋਂ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ, ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਰਪੂਰ ਲੈਕਚਰ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ- ਜੋ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ 'ਸੰਗਤ ਵਿਚਾਰ' ਯੂਟਿਊਬ ਚੈਨਲ ਤੇ ਪਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਤੇ ਅੰਤ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵੱਲੋਂ



ਮਿਸ਼ਰੀ ਘੱਲਦੀ ਨਾਨਕ' ਮਿੱਠੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਸੁਣਾ ਕੇ, ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਮਹਿਕ ਖਿੰਡਾ ਦਿੱਤੀ। ਉਸਤਾਦ ਕਵੀ ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਜਾਚਕ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬੁਲੰਦ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਵਿਤਾ- 'ਕੀਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਦੁੱਖ ਸੀ ਦੂਰ ਜਾਚਕ, ਘਰ ਨੇ ਛੱਡ ਕੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਸੁੱਖ ਨਾਨਕ' ਸੰਗਤ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰਕੇ, ਵਾਹਵਾ ਖੱਟੀ। ਲੁਧਿਆਣਾ ਤੋਂ ਹੀ ਆਏ, ਨੌਜਵਾਨ ਗਾਇਕ ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਲਬੋਲਾ ਨੇ, ਰਲੀਜ਼ ਹੋਇਆ ਆਪਣਾ ਸੱਜਰਾ ਗੀਤ- 'ਤਪਦੇ ਹਿਰਦੇ ਠਾਰਦੀ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਗਾ ਕੇ ਮਹੱਲ ਸੁਰਮਈ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਟੋਰੰਟੋ ਤੋਂ ਆਈ ਸ਼ਾਇਰਾ ਸੁੰਦਰਪਾਲ ਕੌਰ ਰਾਜਸਾਂਸੀ ਨੇ- 'ਵੀਰ ਨੂੰ ਉਡੀਕੋ ਭੈਣਾਂ, ਪਿਆਰ ਵਾਲਾ ਫੁਲਕਾ ਬਣਾ ਕੇ' ਸੁਣਾ ਕੇ ਭੈਣ ਨਾਨਕੀ ਜੀ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕੀਤਾ। ਟੋਰੰਟੋ ਤੋਂ ਹੀ ਆਏ, ਨਾਮਵਰ ਗੀਤਕਾਰ ਸੁਜਾਨ ਸਿੰਘ ਸੁਜਾਨ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਾਹਕਾਰ ਰਚਨਾ- 'ਜੁਲਮਾਂ ਨੂੰ ਮਾਤ ਪਾਉਣ ਆਇਆ ਮਾਤ ਲੋਕ ਵਿੱਚ, ਚੰਨ ਮਾਤਾ ਤ੍ਰਿਪਤਾ ਦਾ ਚਾਨਣਾ ਫੇਲਾ ਗਿਆ' ਸੁਣਾ ਕੇ, ਰੰਗ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤਾ। ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਖੋਜੀ, ਕਵੀ

## ਟਰੂਡੋ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਤਿੰਨ ਭਾਰਤੀ ਬਣਾਏ ਸੰਸਦੀ ਸਕੱਤਰ

ਟੋਰੰਟੋ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਰਕਾਰ 'ਚ ਤਿੰਨ ਹੋਰ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ



ਵਿਹਾਨੀ ਟੋਰੰਟੋ 'ਚ ਪਾਰਕਡੇਲ-ਹਾਈ ਪਾਰਕ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਟਰੇਡ, ਐਕਸਪੋਰਟ ਪ੍ਰਮੋਸ਼ਨ, ਛੋਟੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ ਮੈਰੀ ਐਂਜੀ ਦਾ ਸੰਸਦੀ ਸਕੱਤਰ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਿਆਂ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਸੰਸਦੀ ਸਕੱਤਰ ਅਤੇ ਪਿਛਲੀ ਸਰਕਾਰ 'ਚ ਐਟ ਰ ਨੀ ਜਨਰਲ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਬ੍ਰਿਟਨ ਨੌਰਥ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹਾਊਸ ਸਰੋਤਾ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਤੇ ਹਾਊਸ ਐਂਡ ਐਡਵਰਜ 'ਤੇ ਹਾਊਸ ਐਂਡ ਕੌਮਨਜ਼ ਦੀ ਸਥਾਈ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਨ। ਸਰੋਤਾ ਹੁਣ ਡਿਪਟੀ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਿਯੁਕਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਬੋਲਦਿਆਂ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਟੀਮ ਮੰਤਰੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਸਦ ਵਿਚਾਲੇ ਅਹਿਮ ਕੜੀ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰੇਗੀ।

## ਮਲਟੀਕਲਚਰਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਆਫ ਅਲਬਰਟਾ ਨੇ ਆਪਣਾ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਦਫਤਰ ਬਦਲ ਲਿਆ ਹੈ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਮਲਟੀਕਲਚਰਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਆਫ ਅਲਬਰਟਾ ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ 17 ਐਵੀਨਿਊ ਸਾਊਥ ਈਸਟ ਕੈਲਗਰੀ ਉੱਪਰ ਸਥਿੱਤ ਸੀ, ਨੇ ਹੁਣ ਯੂਨਿਟ 603-4655, 54 ਐਵੀਨਿਊ ਨਾਰਥ ਈਸਟ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿਖੇ ਆਪਣਾ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਦਫਤਰ ਬਦਲ ਲਿਆ ਹੈ। ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕੰਬੋ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬਿੱਕਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਜੋ ਕਿ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਨੂੰ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਐਗਜ਼ੈਕਟਿਵ ਮੈਨੇਜਰ ਵੱਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੰਧੂ ਸਾਹਿਬ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਨਿਸ਼ਚਲ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਨੂੰ ਦੇਖਦੇ ਹੋਇਆਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰੈੱਸ ਸਕੱਤਰ ਵੱਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਬਾਰੇ ਸਹੀ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕੈਲਗਰੀ ਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ। ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਦੂਜੇ ਆਰਗਨਾਈਜ਼ਰਾਂ ਵੱਚਰਵਾ ਇੰਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ- ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ ਜੱਸਲ (ਉਪ-ਪ੍ਰਧਾਨ), ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੌੜਾ (ਸਕੱਤਰ), ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ (ਸਹਿ-ਸਕੱਤਰ), ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ (ਖਜ਼ਾਨਚੀ), ਬੁਟਾ ਸਿੰਘ ਮੱਲੂ (ਸਹਿ ਖਜ਼ਾਨਚੀ) ਅਤੇ ਸੁਚਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਪਹਾੜਾ ਸਿੰਘ ਜੋਹਲ ਤੇ ਮਨਮੋਹਣ ਸਿੰਘ ਤਿੰਨ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਹਨ।

## ਕੰਵਰ ਸੰਧੂ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਨਾ ਲੜਨ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ, ਅਸੀਂ ਸਿਆਸਤ ਬਦਲਣ ਲਈ ਆਏ ਸੀ ਨਾ ਕਿ ਪਾਰਟੀ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ)-ਅਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ 'ਚੋਂ ਮੁਅੱਤਲ ਚੱਲ ਰਹੇ ਅਤੇ ਹਲਕਾ ਖਰੜ ਤੋਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਵਿਧਾਇਕ ਕੰਵਰ ਸੰਧੂ ਵਲੋਂ ਆਪਣੇ ਡੋਸਬੁੱਕ ਪੰਜ 'ਤੇ ਇਕ ਵੀਡੀਓ ਸ਼ੇਅਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪ ਛੱਡ ਪਾਰਟੀ ਬਦਲਣ ਅਤੇ ਅਗਲੀ ਚੋਣ ਲੜਨ ਬਾਰੇ ਕੰਵਰ ਸੰਧੂ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਨਾ ਲੜਨ ਬਾਰੇ ਕੰਵਰ ਸੰਧੂ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਨਾ ਲੜਨ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ, ਅਸੀਂ ਸਿਆਸਤ ਬਦਲਣ ਲਈ ਆਏ ਸੀ ਨਾ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਲਗਾ ਕਿ ਰਾਤੋ-ਰਾਤ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਕਿਵੇਂ ਬਦਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਮੇਰੀ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਬਦਲ ਸਕਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਿਵਾਇਤੀ ਪਾਰਟੀ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਮੇਰਾ ਹੁਣ 2022

## ਅਲਬਰਟਾ ਹੈਲਥ ਦੀ ਵੈਬ ਵਿਦੇਸੀ ਧਰਤੀ ਉੱਪਰ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗੀ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਗਏ ਹੋਏ ਕਈ ਐਲਬਰਟਾ ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵੈਕਸਿਨ ਰੈਕਰਡਜ਼ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਥਾਂ ਤੋਂ ਇਹਨਾਂ ਰੈਕਰਡਜ਼ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨਾ ਅਸੰਭਵ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਐਲਬਰਟਾ ਹੈਲਥ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਵੈਬ-ਸਾਇਟ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨੀ ਬੰਦ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਵੈਕਸਿਨ ਰੈਕਰਡਜ਼ ਫੋਨਜ਼ ਵਿੱਚ ਸੇਵ ਕਰ ਲਏ ਜਾਣ। ਏਐਚਐਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਇਬਰ ਅਟੈਕਸ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਇਹ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਸੀ ਸੁਝਾ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਰੈਕਰਡਜ਼ ਸੈਲ ਫੋਨਜ਼ ਵਿੱਚ ਸੇਵ ਕਰ ਲੈਣ। ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਬੈਠੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਰੈਕਰਡਜ਼ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਦੇਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ।

**Bliss & Beauty**  
 Rejuvenate your Mind, Body & Soul.  
 Reiki, Bio Energy, Healing Touch & Facials  
 ਸਿਰਫ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ  
**JASVIR KAUR**  
 To Book a Session CALL us at:  
**403-829-4814**  
 20 Saddlestone Drive NE T3J OW8  
 info.blissandbeauty@gmail.com Located on 2nd Floor in Saddleridge Plaza

**PUNJABI SWEETS**  
 HOUSE & RESTAURANT  
 TAKE OUT We do catering also  
 FAST & BEST FRIENDLY SERVICE  
 ALL KINDS OF SWEETS NON-VEG & VEGI FOOD  
 Open 7 Days a Week  
**403-293-5252**  
 Bay 113 216 Saddle Towne Cir. N.E. T3J 0C9

**Bains Vision Centre**  
 ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਡਾਕਟਰ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਹੁਣ ਨਾਰਥ ਈਸਟ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਆ ਗਏ ਹਨ।  
 ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਬਰੈਂਡਡ ਐਨਕਾਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ  
**Dr. Jaswinder S Bains**  
 Ph.D., OD.  
**Tel: 403-274-4514**  
 Fax: 403-274-4680  
 5218 Falsbridge Dr NE Calgary AB T3J 3G1

ਮੇਰੇ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣਾ ਘਰ ਵੇਚੋ ਅਤੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਉੱਪਰ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡਾਲਰ ਬਚਾਓ!  
 Call for your home **BUYING & SELLING** needs  
 ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹੋ ਜਾਂ ਵੇਚ ਰਹੇ ਹੋ ਪਰ ਡਾਲਰਾਂ ਦੀ ਬੱਚਤ ਤੋਂ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਫੋਨ ਕਾਲ ਦੂਰ ਹੀ ਹੋ!  
**urban** Real Estate Services Ltd.  
**Akshay Kapoor**  
 REALTOR®  
**403 891 0005**

**An Efficient Mortgage / Home Financing Process Contact Kulwant Manhas**  
 ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਆਏ ਹੋ, ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਗੀ ਫਾਇਨਾਂਸ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ **ਕੁਲਵੰਤ ਮਨਹਾਸ ਨੂੰ ਮਿਲੋ**  
**Kulwant S. Manhas**  
 Home Financing Advisor  
**C: (587)-899-2093**  
 E: kulwant.Manhas@scotiabank.com  
 Specializing in:  
 • Home Buyers  
 • Refinancing  
 • New to Canada  
 • Construction Draws

**Asia Pacific Immigration Consulting Ltd.**  
 ਏਸ਼ੀਆ ਪੈਸੇਫਿਕ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕੰਸਲਟਿੰਗ ਲਿਮਟਡ  
**ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ**  
 • ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ • ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ  
 • ਐਲ ਐਮ ਓ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ • ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ  
 • ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਕੇਸਾਂ ਵਾਸਤੇ ਅਪੀਲ  
**Maninder S. Dhillon**  
 Regulated Immigration Consultant of Canada  
 Member ICCRC #R 409807  
 Member CAPIC  
 Commissioner for Oaths (Alberta)  
 Fax: 1-877-557-2001  
**403-225-1111**  
 Toll Free 1-855-723-0001  
 Unit 144, 3670, 63rd Ave, NE, Calgary, AB (Behind ATB Head Office)  
 Email: info@apacimmigration.ca Website: www.apacimmigration.ca





















ਫਿਲਮ ਨਗਰੀ ਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਯਾਦਾਂ

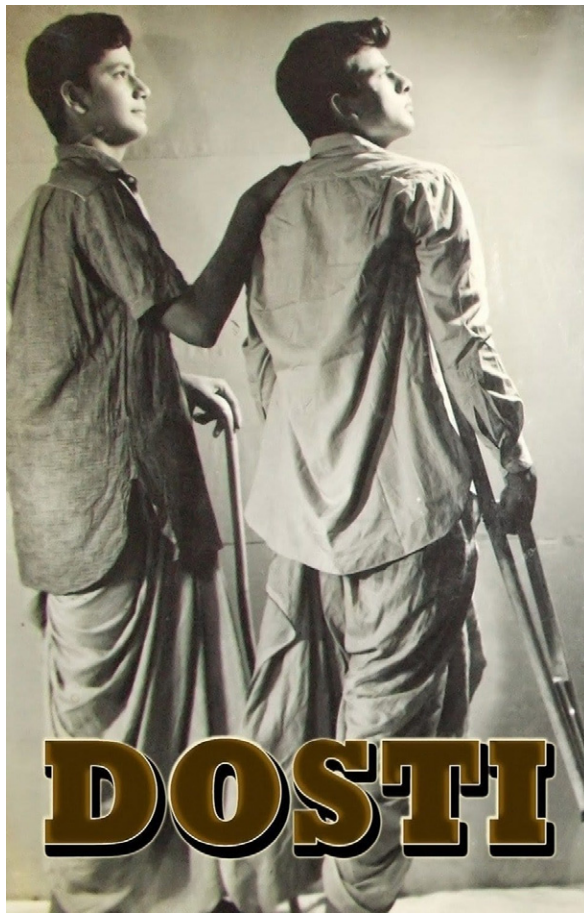
ਦੋਸਤੀ 1964 ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਤੁਹਾਡੇ ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਕੁਝ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੇ ਹੋਣਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ 1964 ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ



ਤਰਸੋਮ ਬਸਰ

ਰਾਜਸੀ ਪੁੱਛਕਸ਼ਨ ਦਾ ਪੁਰਾ ਨਾਮ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਸੀ... ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਫਿਲਮਾਂ ਆਈਆਂ ਸਨ...

ਅਪਾਹਜ਼ ਗਰੀਬ ਦੇਖ ਸਕਣ... ਇਹ ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਲਈ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਨਿਰਮਾਤਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਫਿਲਮ ਔਸਤ ਬਣੇ...



DOSTI

ਤਰਜ਼ਾਂ ਕੀ ਸਨ..ਕਮਾਲ ....ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਗੀਤ ਮੁਹੰਮਦ ਰਫੀ ਨੇ ਗਾਏ ਸਨ ਤੇ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਗੀਤ ਲਤਾ ਮੰਗੇਸ਼ਕਰ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਆਇਆ ਸੀ...

ਇਸ ਔਸਤ ਫਿਲਮ ਦਾ ਮਿਊਜ਼ਿਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਸੰਗੀਤਕਾਰ ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਦੇ ਧਨੀ ਸਨ...

ਮੌਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਜ਼ੁਲਮਾਂ ਦਾ ਕਿੱਸਾ -2



ਹਰਜਨ ਸਿੰਘ ਚੇਰਾ 403 607 2814

ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ 19 ਨਵੰਬਰ 2021 ਦਾ ਅੰਕ ਪੜ੍ਹੋ। ਇਸ ਅੰਦੋਲਨ ਦੇ ਰੋਸ ਵਜੋਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਪਰੋਜੈਕਟੋਰ ਅਵਾਰਡ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਮਿਲੇ ਹੋਏ ਸਨ...

ਵਿਚ ਇਕ-ਸੁਰਤਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਮਾਮੂਲੀ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਬਾਦ-ਵਿਚਾਦ ਖੜੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿਚ ਕੀ ਕਰਾਮਾਤ ਦਾ ਅੰਨ ਦਾਤਾ ਜੋ ਜੰਤਾ ਦੀਆਂ ਝੋਲੀਆਂ ਭਰਦਾ...

ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਪੱਥਰ ਦਿਲ ਉੱਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਕੜਕਦੀ ਠੰਡ ਅਤੇ ਬਾਰਸ਼ ਵਿਚ ਘਰੋ-ਬੋਧੀ ਦਰ ਦਾ ਅੰਨ ਦਾਤਾ ਜੋ ਜੰਤਾ ਦੀਆਂ ਝੋਲੀਆਂ ਭਰਦਾ...

ਸੀ ਖ਼ਾਦਲਾਂ ਦੇ ਬੀ.ਜੇ.ਪੀ ਨਾਲ ਨੌਰ-ਮਾਸ ਦੇ ਰਿਤੇ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਹਰ ਪੱਖ ਤੋਂ ਖੋਲ੍ਹਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਪਰ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਅਣਖ ਅਤੇ ਸ਼ੁਰ-ਬੀਰਤਾ ਮਗੀ ਨਹੀਂ-ਇਸ ਸੰਘਰਸ਼ ਨੇ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਜਵਾਨੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਰਕਰਾਰ ਹੈ...

ਇਸ ਪੱਥਰ-ਦਿਲ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ। ਅੱਜ ਤਕ (11) ਬੈਠਕਾਂ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਕੋਈ ਨਿਰਣਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਿਆ ਬਲਕਿ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਜ਼ਾਕ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ...



ਦਿੱਤੀਆਂ, ਇੰਜ ਹੀ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਰੜਕ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਮੋਢੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਪੰਡਤਾਂ ਅਤੇ ਕੱਟੜ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਬੁਰਤ ਵੱਡੀ ਮੁਹਿੰਮ, ਇੱਕ ਬੁਰਤ ਵੱਡਾ ਅੰਦੋਲਨ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਲਈ ਅਰੰਭਿਆ ਸੀ...

TDS TICKET DISPUTE SOLUTIONS AMARDEEP PANDHER "Your Ticket Defender" CALL NOW PH. 780-395-0677 FAX: 780-395-0772 CELL: 780-906-1800

ARROW DRYWALL INC. The Name You Can Trust Insulation Drywall Taping Texturing Blow Insulation Ricky Kaler Cell: 403-472-4243 Off: 403-483-0004 Fax: 403-532-2318



# Ambleton

A Qualico Community

## ਛੋਟੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣੋ.

ਕੈਲਗਰੀ ਦਾ ਨਵਾਂ ਉੱਤਰੀ ਏਰੀਆ



1200 ਤੋਂ ਵੱਧ ਘਰ



8 ਫੇਸ



7.3Km ਲੰਮਾ ਪਥਵੇਅ



5 ਪਾਰਕ



ਸਕੇਟਿੰਗ ਰਿੰਕ ਦੀ ਭਵਿੱਖੀ ਯੋਜਨਾ



ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਦੀ ਭਵਿੱਖੀ ਯੋਜਨਾ

### ਫੇਸ 2 ਦੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਹੁਣ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ।

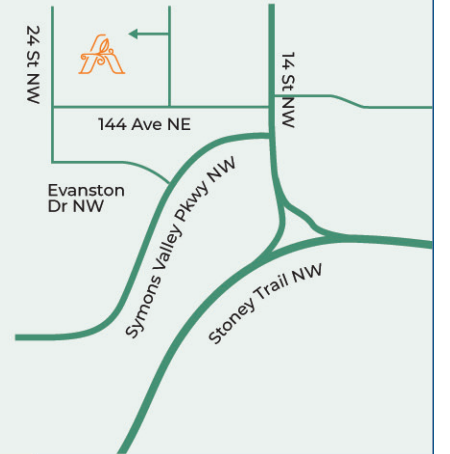
**ਲੇਨਡ ਹੋਮ**  
**\$400s**  
ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹਨ

**ਫਰੰਟ ਗੈਰਾਜ**  
**\$500s**  
ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹਨ

ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਨਾਰਥ ਵੈਸਟ ਏਰੀਆ ਅੰਦਰ ਕੁਦਰਤ ਵੱਲੋਂ ਸਿਰਜੀ ਹੋਈ ਵਿਲੱਖਣ ਜਗ੍ਹਾ ਐਮਬਲੇਟਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਖੇਡਣ ਵਾਲੇ ਖੇਤਰ, ਸਥਾਨਿਕ ਅਤੇ ਖੇਤਰੀ ਮਾਰਗ ਦੇ ਨੈਟਵਰਕ ਕਮਿਓਨਿਟੀ ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਕਾਫੀ ਪ੍ਰਚੂਨ, ਨੇੜਲੇ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਸਮੇਤ ਐਮਬਲੇਟਨ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸਭ ਕੁੱਝ ਹੈ ਜਿਸ ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਕਲਪਨਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਐਮਬਲੇਟਨ ਦੇ ਅੰਤਰ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ : [liveinambleton.com](http://liveinambleton.com)

ਐਵਾਰਡ ਜੇਤੂ ਬਿਲਡਰ: • Shane Homes • Sterling Homes • Trico Homes • Broadview Homes • Jayman Built



ਅਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਭਾਈਚਾਰਾ ਉਸਾਰਦੇ ਹਾਂ, ਜਿੱਥੇ ਚੰਗਾ ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ, ਸ਼ਿੱਦਗੀ ਦੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਮਾਣਦੇ ਸ਼ਿੱਦਗੀ ਦੀ ਅਮੀਰੀ ਹੰਢਾ ਸਕਦੇ ਹੋ .



# ਲੱਭੋ ਆਪਣਾ ਸੰਪੂਰਨ ਘਰ

## ਨਵੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਆ ਗਈਆਂ ਹਨ

- ਫਰੰਟ ਗੈਰਾਜ ਵਾਲੀਆਂ ਲਾਟਾਂ
- ਟੁਪਲੈਕਸ ਲਾਟਾਂ
- ਲੇਨਡ ਲਾਟਾਂ

TOWNHOMES FROM THE LOW	DUPLEX HOMES FROM THE MID	LANED HOMES FROM THE HIGH	FRONT GARAGE HOMES FROM THE LOW
\$300s	\$340s	\$300s	\$500s

360° ਵਰਚੁਅਲ ਟੂਰ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

SHOWHOME APPOINTMENTS AVAILABLE AND RECOMMENDED. Broadview Homes | NuVista Homes | Trico Homes | Sterling Homes | Truman Homes | Morrison Homes

ਡਾਵਸਨ ਲੈਂਡਿੰਗ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਪਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਕੇ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਚੇਸਟਰਮੇਅਰ ਦੀਆਂ ਝੀਲਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਉਸਾਰਿਆ ਗਿਆ ਡਾਵਸਨ ਲੈਂਡਿੰਗ ਜਿੱਥੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਾਹਰੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਲਈ ਥਾਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਸਕੂਲ, ਪਾਰਕ, ਸਾਪਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁੱਝ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰਾਂ ਦੇ ਮਾਡਲਾਂ ਵਾਲੇ ਘਰ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਵਾਲੇ ਨਾਮਵਰ ਬਿਲਡਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਚੇਸਟਰਮੇਅਰ ਝੀਲ ਤੋਂ ਸਿਰਫ ਕੁੱਝ ਕੁ ਮਿੰਟਾਂ ਦੀ ਦੂਰੀ ਉੱਪਰ ਹੀ ਹਨ।

ਸੋ ਤੁਸੀਂ ਮਾਣ ਨਾਲ ਕਹਿ ਸਕੋਗੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਘਰ ਡਾਵਸਨ ਲੈਂਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਹੈ

[liveindawsonslanding.ca](http://liveindawsonslanding.ca)



ਅਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਭਾਈਚਾਰਾ ਉਸਾਰਦੇ ਹਾਂ, ਜਿੱਥੇ ਚੰਗਾ ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ, ਸ਼ਿੱਦਗੀ ਦੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਮਾਣਦੇ ਸ਼ਿੱਦਗੀ ਦੀ ਅਮੀਰੀ ਹੰਢਾ ਸਕਦੇ ਹੋ .



JHH TRANSPORT PRESENTS



# THE FOLK URBANATORS



Welcome 2022 & Poster Launch Event. On 8th January 2022, 5:30 pm at Rajveer Banquet Hall, Calgary. Tickets \$45 (Dinner included).

For tickets and sponsorship contact:

Gursharan Jassar 306-203-9805 & S. Timmy 403-992-8192

**A1 DUCT & FURNACE CLEANING LTD.**  
We do Cleaning & Repair

ਹੀਟ ਸਿਸਟਮ (ਫਰਨਿਸ) ਦੀ ਸਾਫ ਸਫਾਈ ਹਰ ਸਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਐ !  
ਪਰ ਇਹ ਸਾਫ ਸਫਾਈ ਕਿਹੜਾ ਤਰੀਕਾ ਆਪਣੇ ਈ ਕਰ ਲੈਣੀ ਐ, ਇਹਦੇ ਲਈ ਮਾਹਿਰ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਫਰਨਿਸ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਨੁਕਸ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਮਾਹਿਰ ਟੀਮ ਮੁਰੰਮਤ ਵੀ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ

ਕਾਲ : 403 613 0642 ਜਾਂ 403 966 8514  
Email: a1ductandfurnacecleaning@gmail.com

**Delta-A Stucco Ltd.**  
All Types of Stucco Work  
Specialist in : Acrylic and Texture Acrylic

Quality Workmanship Ajmer Garcha Free Estimate

81 Taralea Manor NE Calgary AB T3J 5C4  
Ph : 403-615-0583, Fax : 403-351-8157  
Email : deltaastuccoLtd@hotmail.com

**ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ**

**RIG** Group of Companies Inc.  
**Goliath** Tractor Service Ltd.

Rig Logistics is now Hiring long haul drivers for Canada & USA and LCV with minimum 2 year Hwy driving experience.  
O: 403 285 1111ext# 100 | Fax: 403 567 0462 | Call : 403-862-1631  
hr@riglogistics.com

# 4, 10 Wrangler Place SE  
Calgary (AB)

**Sunder Building Supplies Ltd.**  
We believe in quality

- CRC Roofing Supplies
- Drywall, Insulation
- Sound Control Products
- Stucco, T-Bar Ceiling
- Manufactured Stone
- Steel Studs & Accessories

Stucco Paper Flashing Wiring

Free Estimate BEST Rates

Nirvair Singh Johal 403-690-8700  
Bhajan Singh Johal 403-561-0227

4612, 6 STREET NE CALGARY, AB

For All your Exterior Needs

**B.B.S. Exterior**

Roofing/ Siding / Stucco / Soffits & Fascia / Hardie Shakes / SmartBoard / Eaves & Downspouts / Windows etc.

**403.714.0455**  
bbsexterior@gmail.com

**Sukhi Da Dhaba**  
Restaurant & Sweet Shop  
5058-68 St NE Calgary (AB) 403 452 5513

**ਸੁੱਖੀ ਦਾ ਢਾਬਾ**  
(68 ਸਟਰੀਟ ਅਤੇ ਮੈਕਨਾਈਟ ਬੁਲੇਵਾਰਡ ਦੇ ਕਾਰਨਰ ਵਿੱਚ)  
ਵੱਖੋ ਵੱਖ ਤਰਾਂ ਦੇ ਸੁਆਦਲੇ ਖਾਣੇ,  
ਬੈਠਕੇ ਖਾਓ ਜਾਂ ਪੈਕ ਕਰਵਾਕੇ ਘਰ ਲੈ ਜਾਓ

1000 ਬੰਦੇ ਤੱਕ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ  
ਬਹੁ-ਭਾਤੀ ਮਿਠਾਈ  
ਵਿਆਹ ਦੀ ਭਾਜੀ





ਅਜਿਹੀ ਚੋਣ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਤੁਹਾਨੂੰ *love* ਕਰੇ

TOWNHOMES  
FROM THE  
**\$270s**

DUPLEXES  
FROM THE LOW  
**\$400s**

FRONT GARAGE  
FROM THE MID  
**\$500s**



redstonecommunity.ca

**ਆਖਰੀ ਲਾਟਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ**

3605 ਹੁਣ ਆਨ ਲਾਈਨ ਵਰਚੁਅਲ ਟੂਰ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਰੈੱਡਸਟੋਨ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਮਨਭਾਉਂਦੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਘਰ ਆਖਦਿਆਂ ਤੁਸੀਂ ਮਾਣ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋਗੇ। ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਹਰ ਪੜਾਅ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦਿਆਂ ਘਰਾਂ ਦੀ ਬਣਤਰ, ਕਾਫ਼ੀ ਹਰੀ ਜਗ੍ਹਾ ਵਾਲਾ ਏਰੀਆ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪਾਰਕ, ਅਤੇ ਵੱਡੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਉੱਪਰ ਵੱਡੇ ਘਰ ਸਸਤੇ ਰੇਟਾਂ ਉੱਪਰ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਨਵਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਸਹੀ ਚੋਣ ਵਾਲਾ ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਇਸ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ ਹੋਰ ਕਈ ਹੋ ਈ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ



• BROADVIEW HOMES • GRANITE BY JAYMAN BUILT • JAYMAN BUILT • NUVISTA HOMES • PACESETTER HOMES • SHANE HOMES • STREETSIDE DEVELOPMENTS • TRICO HOMES • TRUMAN HOMES

WE CREATE LEGACY COMMUNITIES THAT INSPIRE PRIDE, ENRICH LIVES AND ENDURE IN VALUE.



**SOUTH POINTE**



**2021 COROLLA**  
ONLY **\$58** A WEEK!  
\$0 DOWN! LE



**2020 RAV4**  
ONLY **\$92** A WEEK!  
\$0 DOWN! LE AWD



★ **FREE** ★  
**WINTER TIRES**  
WITH PURCHASE

★ **0%** ★  
**FINANCING AVAILABLE**

★ **FREE** ★  
**REMOTE STARTER**  
WITH PURCHASE



**AFSHEEN HARJEE**  
NEW CAR PRODUCT ADVISOR



**PREZ TIWANA**  
NEW CAR PRODUCT ADVISOR



**RISHI MUKHERJEE**  
NEW CAR SALES MANAGER



**ZAK BHANJI**  
NEW CAR SALES MANAGER



**MINAZ RATANSHI**  
NEW CAR PRODUCT ADVISOR



**MUHAMMAD YOUSAF**  
NEW CAR PRODUCT ADVISOR

**IT'S TIME TO TOYOTA**

11150 35 ST SE  
CALGARY, AB

CALL US!  
403-567-8888

[WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM](http://WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM)

**CALGARY'S #1 VOLUME TOYOTA DEALERSHIP**



## CALGARY POLICE SERVICE

ਆਓ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸਾਡੇ  
ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰੋ!



ਸਾਡੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ,  
\$67,885 ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਤਨਖਾਹ ਦੇ ਨਾਲ ਜੋ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ  
ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੱਧ ਕੇ \$104,439 ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।



CPS ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਸੰਪਤੀ ਸਾਡੇ ਲੋਕ ਹਨ। ਉਹ ਸਾਡੀ  
ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਅਤੇ ਮਾਣ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਸਾਰੇ ਸਾਡੇ  
ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਦੇ ਸਮੂਹਿਕ ਟੀਚੇ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ।

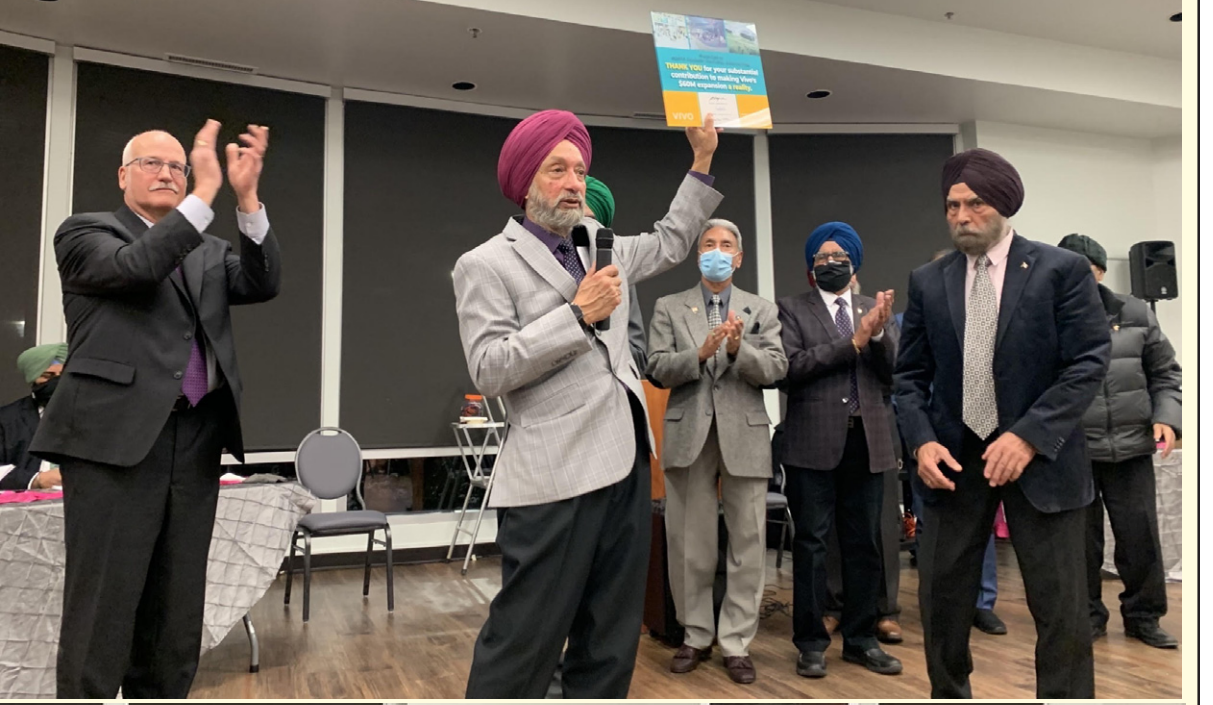


ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪੂਰੇ ਕਰੀਅਰ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸਿਖਲਾਈ, ਸਿੱਖਿਆ,  
ਕਰੀਅਰ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਤਰੱਕੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਅਸੀਂ ਭਰਤੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ  
@calgarypolice  
join.calgarypolice.ca



# ਨੌਰਥ ਕੈਲਗਰੀ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਨੇ ਆਪਣਾ ਸਾਲਾਨਾ ਸਮਾਗਮ ਮਨਾਇਆ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਨੌਰਥ ਕੈਲਗਰੀ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦਾ ਸਾਲਾਨਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੀਤੀ ਚਾਰ ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਕੈਲਗਰੀ ਦੀ ਮੇਅਰ ਡਾ ਜੋਤੀ ਗੌਡੋਕ, ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਮੰਤਰੀ ਯਾਸੀਨ ਮੁਹੰਮਦ, ਜਸਲੀਨ ਮੀਆ ਕੌਂਸਲਰ ਵਾਰਡ ਤੋਂ ਅਤੇ ਵੀਵੋ ਸੈਟਰ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਰਦਾਰ ਸੁਰਿੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਲਾਹਾ ਨੇ ਹਾਜ਼ਰ ਮਹਿਮਾਨ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਆਖਿਆ ਅਤੇ ਭਾਰੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਸਭ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਅੱਜ ਦੇ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਵਿਰਸਾ ਅਤੇ ਲੋਕ ਗੀਤ ਭਾਰੂ ਰਹੇ। ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਨੇ ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾੜ੍ਹਕ ਦਾ ਇਹ ਗੀਤ ਐ ਪੰਜਾਬ ਕਰਾ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਹ ਬਾਪੂ ਨੂੰ ਇੰਜ ਕਹਿੰਦੇ ਕੀ ਸਿਫਤ ਤੇਰੀ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ। ਰੰਗਮੰਚ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਦਿਆਂ ਵਿਜੇ ਸਚਦੇਵਾ ਨੇ ਲਾਲ ਚੰਦ ਯਮਲੇ ਜੱਟ ਦਾ ਗੀਤ 'ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਛੱਡ ਨਾ ਜਾਵੀਂ ਵੇ' ਗਾ ਕੇ ਰੌਣਕਾਂ ਲਾਈਆਂ ਹੋਣ ਨਹੀਂ ਦੇਣੇ' ਗਾ ਕੇ ਖੂਬ ਵਾਹ ਵਾਹ ਖੱਟੀ। ਵਿਨੋਦ ਕੁਮਾਰੀ ਨੇ ਲੋਕ ਗੀਤ 'ਮੈਂ ਚੁੰਨੀ ਆਪਣੀ ਨੂੰ ਰੰਗ ਕੀਤਾ' ਸੁਣਾ ਕੇ ਖੂਬ ਰੰਗ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਉੱਭਰਦੇ ਗਾਇਕ ਲਵਪ੍ਰੀਤ ਰੰਧਾਵਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਤੇ ਸੁਰੀਲੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਜਦੋਂ ਪੁੱਤਰ ਤੇ ਧੀ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਵਿਛੜਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਪੇ ਕਿਵੇਂ ਭਾਵੁਕ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਉਪਰ ਗੀਤ ਸੁਣਾ ਕੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਭਾਵੁਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਦ ਧੀ ਤੇ ਪੁੱਤਰ ਕੈਨੇਡਾ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਦਾਇਗੀ ਲਈ।

# ਅਮਰੀਕੀ ਬਾਰਡਰ ਨੇ ਹਵਾਈ ਮਾਰਗ ਰਾਹੀਂ ਦਾਖਿਲ ਹੋਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨ ਸਖਤ ਕੀਤੇ

ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਵੇਂ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਹਵਾਈ ਮਾਰਗ ਰਾਹੀਂ ਦਾਖਿਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕੈਨੇਡਾ ਸਮੇਤ ਹਰੇਕ ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਦਿਨ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕਰਵਾਏ ਟੈਸਟ ਦੀ ਯਾਤਰੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਛੋਟ ਨੈਗੇਟਿਵ ਰਿਪੋਰਟ ਦਿਖਾਉਣੀ ਦੇਣਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਏਅਰਪੋਰਟ 'ਤੇ ਕੋਈ ਕੋਵਿਡ-19 ਟੈਸਟ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ ਪਰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ 6 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ ਐਲਾਨ

ਕੈਨੇਡਾ ਵਲੋਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮਾਂ ਮਗਰੋਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਾਰੇ ਏਅਰਪੋਰਟਸ 'ਤੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਭੀੜ ਵਧਣ ਲੱਗੀ ਹੈ ਤੇ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਸਮਾਂ ਵਧ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿਹਨਾਂ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਲੰਘੀ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਮਗਰੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਫਲਾਇਟਸ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਖੱਜਲ ਹੋਣਾ ਪਿਆ ਹੈ।



ਲਿਖਤੀ ਪੁਸਤਕ ਦਾ ਖਰਤਾ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਉੱਤੇ ਸੰਯੁਕਤ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਕਿਸਾਨ ਆਗੂ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਡੱਲੇਵਾਲ ਅਤੇ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਬਹਿਰੂ ਨੇ ਬੈਠਕ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬੈਠਕ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਪੁਸਤਕਾਵਿਤ ਖਰਤੋਂ ਉੱਤੇ ਚਰਚਾ ਹੋਈ ਅਤੇ ਇੱਕ ਨੁਕਤੇ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਉੱਤੇ ਚਰਚਾ ਹੋਈ ਪਰ ਇਸ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਿਆ, ਅਗਲੀ ਬੈਠਕ ਵਿੱਚ ਇਸ ਮਸਲੇ ਉੱਤੇ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਐਮਐੱਸਪੀ ਉੱਤੇ ਕਮੇਂਟੀ ਬਣਾਉਣ, ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸਾਨਾਂ ਉੱਤੇ ਸਾਰੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਰੱਦ ਕਰਨ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਤਰਜ਼ ਉੱਤੇ ਮਿਤਕ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦੇਣ ਉੱਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

**MIDWEST DIESEL REPAIR INC.**  
 Gurprit Gill (Sony) Midwest Diesel Repair Inc.  
 We Service all Makes of Semi Trucks and Trailers  
**(NMT)** ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੈਮੀ ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
 ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਰਟਸ ਵਾਜਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
 ਇਹਨੀ ਦਿਨੀ ਉਹਨਾਂ ਕੋਲ ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਤੁਸੀਂ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।  
 • Mobile Tire Service-24H  
 • Wheel Alignment • Differential • Rebuilt  
 • Engine-Transmission • Heating and Air Conditioning  
**1009 WELLINGS ROAD, REGINA, SK, S4K 0A2**  
 Ph. (306) 525 5077  
 Cell (306) 201 5870  
 Fax (306) 525 5075

**DENTRO CARRIERS LTD**  
 REGINA, SK  
**HIRING OWNER OPERATOR NOW**  
 ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।  
 ♦ New Automatic Trucks  
 ♦ City Work  
 ♦ Long Haul US- Canada Runs  
 ♦ Dedicated Runs  
 ♦ Great Miles Rate  
 Referral Bonus  
 Health Benefits  
**LEASE TO OWNER OPERATOR PROGRAM**  
 Ajitpal Singh  
 Tel: 306 751 4150 Mob: 306 201 7600  
 Fax: 306 757 7171  
 Email: dentrocarriersltd@gmail.com

**FASTARA CARRIER**  
**HIRING NEW OWNER-OPERATOR AND DRIVERS AT BOTH TERMINALS**  
 ਓਨਰ-ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
 • Automatic Truck  
 • Long Haul US-Canada Runs  
 • Dedicated Runs  
 • Great Mile Rates  
 • Will Help With Immigration  
**Apply Now**  
 Send Resume at:  
 Email: Info@fastaracarrier.com  
 Phone: 1800-210-5201  
 Cell: 639 560 0561

**FREE** ਸਾਨੂੰ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ **FREE**  
**SWIFT CABS**  
 YOUR DESTINATION IS OUR GOAL  
**CONTACT: BILL SINGH**  
 306 515 0604  
**306-999-2229**  
 www.swiftcabs.ca  
 PROUDLY SERVING REGINA  
 GREAT NEWS: NO DISPATCH FEES FOR NEW OPERATORS  
 SWIFT CABS WILL PROVIDE FOLLOWING BENEFITS TO THE OPERATIONS AND EMPLOYERS ABSOLUTELY FREE:  
 • GROUP HEALTH & DENTAL BENEFITS  
 • LONG TERM DISABILITY BENEFITS  
 • LOTS OF OTHER EMPLOYEE BENEFITS INCLUDED  
 ALL BENEFITS WILL BE PROVIDED BY CANADA'S BEST AND LARGEST INSURANCE COMPANY FOR FREE

**CAM TRANSPORT**  
 REGINA, SK  
 Currently Hiring Drivers and Owner Operators for Canada (Prairies) and USA Runs.  
 • Must Have-Clean Driver Abstract  
 • Clear Criminal Record  
 ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ (Class 1A) ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਵੀ ਮੱਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ  
**Cam Transport Offers:**  
 • Great Pay, Steady Miles,  
 • Dedicated Work  
 • Dedicated trucks for drivers  
 • Every Weekend Home  
 • Excellent Equipments  
 • Paid Layover  
**Contact:**  
 Kuldeep Romana 306 999 1800  
 Amrinder Sidhu 306 450 0453  
 Gurbinder Gagowal 306 520 4313  
**Office: 306 910-0100 Email: Info@camtransport.ca**  
 1014 Kearns Cres Regina (SK) S4K 0A1

**Khalsa Professional Services Corp.**  
**Gurtej Singh Grewal**  
 Accountant  
 • Tax filling  
 • New Incorporation  
 PAYROLL ACCOUNTING WCB/PST  
 ਸ਼ਖ਼ਤ ਕਮਾਈਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਫ਼ਾਲਰਾਂ ਦੀ ਬੱਚਤ ਚੰਗੇ ਟੈਕਸ ਪਲੈਨਰ ਦੀ ਸਲਾਹ ਨਾਲ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।  
 Free Notary Service For Khalsa Accountax Clients  
 306 450 3223 306 501 4070  
 River Heights Shopping Center, Suite 10 - 2700 Montague Street Regina Saskatchewan, S4S 0J9

**Gurtej Singh Grewal**  
 Mortgage Associate  
 License # 316959  
 ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਮੋਰਗੇਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਡੇ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ।  
**Fax: 1-855-621-0802**  
 Website- kpscpcorp.ca  
 Email: grewal.g@mortgagecentre.com  
 www.mortgagecentre.com/gurtejgrewal  
**The Mortgage Centre**  
 We work for you, not the lenders.  
 #10-2700 MONTAGUE ST, REGINA (SK) S4S 0J9  
**Office: 306 450 3223**  
**Cell: 306 501 4070**